



RECOMENDACIONES METODOLÓGICAS PARA LA ENSEÑANZA

LENGUA

Comprensión Lectora
Pruebas de 3° y 6° año de la Educación Primaria

ONE 2013



Presidencia
de la Nación

Ministerio de
Educación

Presidenta de la Nación
Dra. Cristina Fernández de Kirchner

Jefe de Gabinete de Ministros
Cdor. Jorge Milton Capitanich

Ministro de Educación
Prof. Alberto E. Sileoni

Secretario de Educación
Lic. Jaime Perczyk

Subsecretaria de Planeamiento Educativo
Prof. Marisa del Carmen Díaz

**Dirección Nacional de Información y
Evaluación de la Calidad Educativa**
Dra. Liliana Pascual

RECOMENDACIONES METODOLÓGICAS PARA LA ENSEÑANZA

LENGUA

Comprensión Lectora
Pruebas de 3º y 6º año de la Educación Primaria

Departamento de Evaluación de la Calidad Educativa:

Coordinación:

Mg. Mariela Leones

Elaborado por:

Equipo del Área de Lengua:

Prof. Beba Salinas

Lic. Andrea Baronzini

Prof. Graciela Piantanida

Lic. Carmen De La Linde

Prof. Graciela Fernández

Asistencia Técnico-Pedagógica:

Prof. Natalia Rivas

Área de Procesamiento de la Información:

Ing. Graciela Baruzzi

Lectura Crítica:

Dr. Federico Navarro

Diseño y Diagramación:

Coordinación: Noelia Ruiz

Equipo Responsable:

Karina Actis

Juan Pablo Rodríguez

Coralía Vignau

Este documento se terminó de elaborar en diciembre del año 2014.

ÍNDICE

Introducción	5
Actividades Abiertas	7
Actividades Abiertas de 3° año de Educación Primaria	
Texto considerado en la evaluación: <i>Conociendo al yagareté</i>	9
Análisis de las respuestas de los estudiantes	
Pregunta 1	10
Pregunta 2	22
Comentario sobre las dos actividades realizadas por los alumnos.....	29
Para seguir trabajando Comprensión Lectora en textos expositivos:.....	33
<i>Yagareté, la última frontera</i>	34
Actividades	36
Actividad Abierta de 6° año de Educación Primaria	38
Texto considerado en la evaluación: <i>Descubren la primera orquídea totalmente nocturna</i>	39
Análisis de las respuestas de los estudiantes	42
Comentario sobre la actividad realizada por los alumnos	51
Relatos y comentarios	53
Para seguir trabajando Comprensión Lectora en textos periodísticos	
En busca de noticias	54
Las secciones	55
Los diarios y sus novedades:	
<i>Diario el Debate Pregón con nuevo diseño</i>	57
Crítica de una película:	
<i>Sobre la vida privada de los insectos</i>	59
Actividades	61
Bibliografía	62

INTRODUCCIÓN

El presente material tiene por finalidad reflexionar junto con los docentes de Lengua sobre algunos de los desempeños en Comprensión Lectora alcanzados por los estudiantes de 3° año y 6° año de Educación Primaria, a partir de ejemplos de respuestas de actividades de desarrollo pertenecientes al ONE 2013.

Las evaluaciones administradas en 2013, tanto en 3° año como en 6° año de Educación Primaria, consistieron en 6 cuadernillos con 30 actividades cerradas o de opción múltiple y 4 cuadernillos con 2 actividades abiertas o de desarrollo.

Cada estudiante respondió un modelo o cuadernillo de actividades cerradas y otro de actividades abiertas. Como las pruebas de Lengua evalúan la comprensión lectora de textos literarios y expositivos, las preguntas de cada uno de los cuadernillos cerrados dependieron de dos textos: uno, narrativo literario y otro, expositivo no literario.

Las preguntas abiertas que cada alumno respondió se refirieron a uno de los dos textos que ya había leído para responder las actividades de opción múltiple. Por lo tanto, cada estudiante leyó dos textos y respondió treinta actividades cerradas y dos actividades abiertas.

Las actividades cerradas o de opción múltiple constan de una pregunta y cuatro opciones de respuesta de las cuales el alumno debe seleccionar la única correcta.

A diferencia de estas últimas, las actividades abiertas o de desarrollo enuncian una consigna con la que el alumno debe interactuar de manera autónoma: justificar, ejemplificar, comparar, dar su opinión personal, argumentar, etc., a partir de la lectura global o parcial del texto leído.

En estas actividades, los alumnos desarrollan sus respuestas por escrito luego de ubicar o relacionar información explícita o inferencial, con o sin su justificación personal, según los requerimientos de la consigna.

CAPACIDADES

En la evaluación de la comprensión lectora y para ambos tipos de actividad (abierta o cerrada) se tuvo en cuenta la capacidad de los alumnos para:

Extraer información: Localizar información en una o más partes de un texto.

Los lectores deben revisar, buscar, localizar y seleccionar la información. Deben cotejar la información proporcionada en la pregunta con información literal o similar en el texto y utilizarla para encontrar la respuesta.

Interpretar: Reconstruir el significado local y global; hacer inferencias desde una o más partes de un texto.

Los lectores deben identificar, comparar, contrastar, integrar información con el propósito de construir el significado del texto.

Evaluar: Relacionar un texto con su propia experiencia, conocimientos e ideas.

Los lectores deben distanciarse del texto y considerarlo objetivamente. Deben utilizar conocimiento extra-textual (la propia experiencia, elementos proporcionados por la pregunta, conocimiento de mundo, conocimiento de la lengua, conocimiento de distintos géneros discursivos). Los lectores deben justificar su propio punto de vista.

Además de la evaluación de capacidades, se tomaron en cuenta los contenidos disciplinares correspondientes a cada nivel. Estos fueron seleccionados tomando en cuenta los Núcleos de Aprendizaje Prioritarios (NAP), los diseños curriculares jurisdiccionales y los libros de texto de mayor circulación. También, fueron consensuados con las jurisdicciones provinciales¹.

¹ Cfr. *Criterios de Evaluación ONE 2013*. DiNIECE, MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE LA NACIÓN, 2013., en http://diniece.me.gov.ar/content/view/full/831/lang/es_AR/,

ACTIVIDADES ABIERTAS

Las actividades de desarrollo de la prueba de Lengua permiten evaluar ciertos aspectos que difícilmente aparecen en las actividades cerradas. La información que se recoge de las actividades abiertas permite observar la manera en que el alumno construye la respuesta sin estar dirigido como en las actividades cerradas (en las cuales solo elige una de cuatro opciones posibles). Por otra parte, en las actividades abiertas el alumno no puede responder por azar.

A diferencia de las actividades de opción múltiple que se corrigen automáticamente, la corrección de los ítems abiertos requiere un docente que lea la producción del alumno y la codifique según criterios establecidos.

Con el objetivo de lograr que la corrección de las actividades abiertas fuera consistente, homogénea y contrastable, se elaboraron grillas o guías de corrección para los docentes correctores, en las que se explicitó el desempeño evaluado en la actividad, la tipificación de las respuestas en correctas, parcialmente correctas, incorrectas y omitidas, la descripción de la información contenida en cada tipo de respuesta y ejemplos tomados de estudiantes que habían participado en una muestra previa a la administración de la prueba ONE.

Con dichas grillas y la digitalización de las respuestas manuscritas de los alumnos, las actividades abiertas fueron corregidas en línea por docentes de varias provincias y supervisadas por la DiNIECE.

El análisis de los distintos tipos de respuesta arroja información relevante acerca de varias cuestiones que van más allá de los conocimientos, habilidades o desempeños de los alumnos sobre un contenido disciplinar específico. Este tipo de actividad exhibe la frecuentación con que un género discursivo es leído y analizado en la escuela, la familiaridad de los alumnos con los contenidos, la forma de relacionar los saberes escolares con sus propias experiencias, ideas, sentimientos y puntos de vista, y la recurrencia de modos y estrategias de lectura muy afianzadas, sean adecuadas o no para la tarea propuesta.

La relación entre los contenidos y las capacidades que se ponen en juego en el acto de la lectura de los textos de la prueba permite establecer tres niveles de desempeño: bajo, medio y alto, que son categorías de tareas que permiten identificar grupos de estudiantes con niveles similares de rendimiento frente a la prueba. Estos niveles son inclusivos, es decir que cuando un estudiante ha alcanzado el nivel alto también ha logrado el desempeño del nivel medio y bajo.

A continuación se presenta, en primer lugar, el análisis de los desempeños de 3° año, y luego de 6° año de Educación Primaria. En cada caso aparecen dos actividades abiertas evaluadas en el ONE, los resultados, su análisis y finalmente propuestas didácticas adicionales para trabajar en el aula, como así también algunas conceptualizaciones sobre aquellas cuestiones que resultaron más problemáticas en los resultados recogidos. De todos los textos evaluados, se ha seleccionado para la presente publicación uno no literario para 3° y para 6°.

ACTIVIDADES ABIERTAS

Texto considerado en la evaluación

A continuación transcribimos uno de los textos de la evaluación y las dos preguntas abiertas de comprensión lectora.

Se trata de un texto expositivo característico de la Escuela Primaria que se puede encontrar en manuales o libros de distintas áreas. Tiene un léxico denotativo, es decir que utiliza un lenguaje preciso, objetivo acerca de personas, hechos, datos con el fin de comunicar la realidad en forma clara para que pueda ser comprendida por el lector. En este caso informa sobre la situación de los yagaretés en nuestro país. La intención del texto es ampliar o modificar la información que quizás posea el alumno sobre este animal. No es exclusivamente una recopilación de datos, sino que ejemplifica, explica, interpreta, presenta conclusiones, etc.

Texto: Conociendo al yaguareté

Conociendo al yaguareté

El felino más grande de todo el continente americano es el yaguareté y se encuentra en serio peligro de extinción. Es una de las 10 especies de "gatos" silvestres presentes en la Argentina. Camina largas distancias, es muy buen cazador y nadador. Se alimenta de pequeños roedores, ciervos, tapires, peces, tortugas y yacarés. Este gran nadador vive en general cerca del agua, en ambientes como la selva misionera y el monte chaqueño.

En nuestro país tiene la máxima categoría de protección por ser Monumento Natural Nacional desde 2001 y también es Monumento Natural Provincial en Chaco, Salta y Misiones.

Para la comunidad Toba, el yaguareté es "Nowet", el dios protector de la fauna. Para los guaraníes es un animal sagrado.

¿Por qué quedan tan pocos yaguaretés?

Las principales causas de amenaza son:

- **Pérdida de ambiente:** cada vez tiene menos espacio donde vivir. Las selvas se están achicando por la deforestación.
- **Caza:** se lo persigue ilegalmente como trofeo o para vender su piel.
- **Problemas de comida:** como cada vez la selva y el monte se achican más, tiene que ir a buscar comida a los campos vecinos donde se alimenta de ganado doméstico. Esto hace que los pobladores lo vean como una amenaza y traten de matarlo para evitar que les coman sus vacas, chanchos, etc.

FICHA DEL YAGUARETÉ



- Puede vivir aproximadamente 12 años.
- Peso: entre 60 y 130 kg (el macho es mayor que la hembra).
- Largo: 110 a 180 cm más la cola.
- Alto: 65 a 80 cm.
- Cantidad de crías: 1 a 3.
- Nombre científico: *Panthera onca*.

Fundación Vida Silvestre Argentina (Adaptación).
www.vidasilvestre.org.ar

ANÁLISIS DE LAS RESPUESTAS DE LOS ESTUDIANTES

Se presentan a continuación dos preguntas que se utilizaron en 3° en el ONE 2013 para evaluar comprensión lectora.

Pregunta 1

La primera pregunta evalúa la capacidad del alumno para **Extraer Información Explícita**.

- 1 Escribí en la siguiente ficha los datos del yagareté que aparecen en el texto.

FICHA	
Nombre del animal:	<i>yagareté</i>
¿Qué come?
¿Qué hace?
¿Dónde vive?

Capacidad:	Extraer Información.
Contenido:	Información explícita en texto expositivo.
Desempeño:	Localizar información explícita en el texto.

Esta actividad presentó una omisión del 13,58%. De los alumnos que resolvieron la actividad, aproximadamente el 70,2 % produjo respuestas correctas, el 26,2 % lo hizo en forma parcialmente correcta, y el 2,9% obtuvo respuestas incorrectas.

Respuesta correcta:

El alumno responde correctamente las tres preguntas de la ficha con ejemplos del texto. Puede copiar literalmente todos los datos, escribir algunos ejemplos del texto o hacer generalizaciones.

El alumno debe localizar datos sobre el yaguareté que están explícitos en el primer párrafo del texto para responder las preguntas de la ficha. Tiene que reconocer o identificar la información del texto y registrarla en la ficha teniendo en cuenta las tres preguntas que lo van guiando: ¿qué come?, ¿qué hace? y ¿dónde vive?

Ejemplos de producciones escaneadas de los alumnos:

La mayoría de los alumnos pudieron encontrar la información, organizarla y escribirla en los apartados de la ficha. La comprensión se vio favorecida, quizás, porque el texto trata sobre un animal conocido por los alumnos y gran parte de los datos se encuentra en el primer párrafo del texto. Se observa en los siguientes ejemplos un uso adecuado de la información textual.

FICHA	
Nombre del animal:	yaguareté.....
¿Qué come?	de... alimento... de pequeños animales, ciervos, tapirus, peces, tortugas y mapaches
¿Qué hace?	camina largas distancias para cazar y nadar
¿Dónde vive?	vive en general cerca del agua en ambientes como la selva mixta y el monte chagüero.

FICHA

Nombre del animal: *yagareté*.....

¿Qué come? *Se alimenta de pequeños roedores, cerbos, tapires, peces, tortugas y vacas.*.....

¿Qué hace? *Se alimenta, nada, camina y vive 12 años.*.....

¿Dónde vive? *Vive en general cerca del agua, en ambientes como la selva misionera y el monte chagüero.*.....

FICHA

Nombre del animal: *yagareté*.....

¿Qué come? *SE alimenta de pequeños roedores, ciervos, tapires, peces, tortugas y vacas.*.....

¿Qué hace? *Están nada, camina y vive en general cerca del agua.*.....

¿Dónde vive? *el continente americano.*.....

FICHA

Nombre del animal: *yagareté*.....

¿Qué come? *Come roedores, cerbos, tapires, peces, tortugas y vacas.*.....

¿Qué hace? *camina y vive nada.*.....

¿Dónde vive? *Vive cerca del agua y también en la selva.*.....

En los siguientes ejemplos los alumnos completaron la ficha, con respuestas cortas, en algunos casos con generalizaciones pero correctamente, con los datos solicitados.

FICHA

Nombre del animal: *yagüareté*.....

¿Qué come? *peces, tortugas, yacares, caimanes*.....

.....

¿Qué hace? *nada*.....

.....

¿Dónde vive? *Del norte al sur de la selva*.....

.....

FICHA

Nombre del animal: *yagüareté PANTHERA ONCA*.....

¿Qué come? *CIERVOS, TAPIR, PECES, TORTUGAS*.....

.....

¿Qué hace? *CAZA*.....

.....

¿Dónde vive? *EN LA SELVA*.....

.....

FICHA

Nombre del animal: *yagüareté ESTE GRAN MAMA DORVILLE*.....

¿Qué come? *CIERVO, TAPIRÉS, PECES, TORTUGA*.....

YACAR.....

.....

¿Qué hace? *NADA, SE ALIMENTA*.....

.....

¿Dónde vive? *EN LA SELVA*.....

.....

FICHA	
Nombre del animal:	yaguareté.....
¿Qué come?	come carne.....
¿Qué hace?	el caso.....
¿Dónde vive?	selva.....

FICHA	
Nombre del animal:	yaguareté.....
¿Qué come?	come otros animales.....
¿Qué hace?	haceces nada.....
¿Dónde vive?	en el continente americano.....

Respuesta parcialmente correcta

El alumno responde correctamente **una** o **dos** de las preguntas de la ficha con ejemplos del texto. Puede copiar todos los datos, escribir algunos ejemplos del texto o hacer generalizaciones.

En el análisis de las respuestas parcialmente correctas se observó que la pregunta de la ficha ¿Qué hace? les resultó difícil de responder a los alumnos. La contestaron con errores o la dejaron en blanco. Puede ser porque la información que les sirve para contestarla no tiene una palabra clave que los guíe como en las otras dos preguntas de la ficha: ¿Qué come? y ¿Dónde vive?

En la pregunta ¿Qué come? la palabra clave “se alimenta” es probable que los ayudara a encontrar la información. Lo mismo puede haber ocurrido con la pregunta ¿Dónde vive? cuya palabra clave “vive” los orientó para encontrar el dato.

Los siguientes ejemplos dan cuenta de esto:

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come? *Pequeños roedores*.....

.....

¿Qué hace?.....

.....

¿Dónde vive? *vive cerca del agua y en la selva*.....

.....

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come? *Coma...ganado... (chanchos, vacas, ovejas, etc...)*
y pequeños roedores, ciervos, tapirés, peces, tortugas y jacarés.....

¿Qué hace?.....

.....

¿Dónde vive? *Vive en Chaco, Delta y Misiones*.....

.....

En el ejemplo que sigue el alumno responde, sin comprender, la pregunta ¿Qué hace? con un dato erróneo que aparece en el segundo párrafo del texto.

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come? *carne, cecenas, tapiriki, pescu, los hijos y yacaré*.....

.....

¿Qué hace? *es la máxima categoría*.....

.....

¿Dónde vive? *en el río del agua*.....

.....

Los siguientes tres ejemplos son parcialmente correctos porque los alumnos mencionan al zoológico, a África y a la tierra como los lugares donde vive el yaguareté, lo que no es correcto. En el segundo ejemplo el alumno también escribe como ejemplos de alimento del yaguareté a los bebés de jirafa y cebras que no se mencionan en el texto. Es probable que los alumnos no hayan releído el texto y respondan con sus saberes previos sin confirmar el dato que conocen con el del texto.

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come? *Carne*.....

.....

¿Qué hace? *come, cocina, nada, caza*.....

.....

¿Dónde vive? *En el zoológico*.....

.....

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come? *animales de la selva como: lecheros, curubas, lecheros y venos*.....

¿Qué hace? *Caza animales*.....

¿Dónde vive? *En abrica*.....

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come? *CARNE*.....

¿Qué hace? *CAZA*.....

¿Dónde vive? *EN LA TIERRA*.....

En el siguiente ejemplo, para responder las dos primeras preguntas de la ficha, el alumno centra su lectura en el recuadro del texto y menciona solo a los animales que el yaguareté caza en los campos vecinos cuando su hábitat se achica; en realidad ese no es su alimento habitual. Tampoco responde correctamente la pregunta ¿Dónde vive?, y en lugar de ubicar un espacio físico da una característica de las condiciones en las que vive (en serio peligro).

FICHA

Nombre del animal: *yagareté*.....

¿Qué come? *VACAS Y CHACHO*.....

.....

¿Qué hace? *CAZA ANIMALES COMO VACAS Y CHACHO*.....

.....

¿Dónde vive? *EN SERIO PELIGRO*.....

.....

En los siguientes ejemplos los alumnos consideran, probablemente, que el yagareté es herbívoro y no carnívoro. Quizás han hecho una lectura parcial del texto o relacionan la pérdida de árboles con el alimento del yagareté.

FICHA

Nombre del animal: *yagareté*.....

¿Qué come? *Plantas de árbol*.....

.....

¿Qué hace? *camina largas distancias*.....

.....

¿Dónde vive? *en la selva*.....

.....

FICHA

Nombre del animal: *yagareté* *entre los*.....

¿Qué come? *HOJAS DE LOS ARBOLES*.....

.....

¿Qué hace? *NADA ES MUY BUEN NADADOR*.....

.....

¿Dónde vive? *EN LA SELVA*.....

.....

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come? *el yaguareté come ayaes*.....

.....

¿Qué hace? *el yaguareté trepa en los árboles*.....

.....

¿Dónde vive? *el yaguareté vive en la selva*.....

.....

En el ejemplo que sigue, es llamativo cómo responde el alumno a la segunda pregunta. Es probable que no haya leído con detenimiento el texto para encontrar la respuesta correcta o piense que el dato que debe escribir es el que aparece en la ficha del yaguareté del texto.

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come? *roedores, ciervos, topirer, peces, tortugas y jaguares*.....

.....

¿Qué hace? *puede vivir aproximadamente 12 años*.....

.....

¿Dónde vive? *vive en la selva*.....

.....

En los ejemplos siguientes, los alumnos responden erróneamente la pregunta ¿Qué hace? El primero, con el dato que aparece en el recuadro del texto y lo copia textualmente. El segundo, escribe la respuesta que corresponde a la pregunta ¿Dónde vive?

FICHA

Nombre del animal: yaguareté. p. d. f. e. n. s. y. n. o. n. e. d. e. a. r. i. p. i.

¿Qué come? W. o. o. s. c. n. a. n. c. i. n. a. s. e. t. c.

¿Qué hace? caza: se lo persigue ilegalmente como trofeo a. p. a. r. a. v. e. n. d. e. r. s. u. p. i. e. l.

¿Dónde vive? En. f. e. t. i. n. o. m. a. s. g. r. a. n. d. e. d. e. t. o. d. o. e. l. c. o. n. t. i. n. e. n. t. e. a. m. e. r. i. c. a. n. o. e. s. e. l. y. a. g. u. a. r. e. t. é. y. e.

FICHA

Nombre del animal: yaguareté. f. d. i. n. o.

¿Qué come? COMO CIEGOS, TAPIRES, PESCES, TURTUGA Y YACARES.

¿Qué hace? CHACOLSAKTA Y MISIONES.

¿Dónde vive? GENERAL CERCA DEL AGUA, SELVA Y EN EL MONTE.

Respuesta incorrecta:

En los siguientes ejemplos los alumnos no completan la ficha con alguno de los datos que aparecen en el texto.

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come?..... *comen de todo*.....

.....

¿Qué hace?..... *desaparece*.....

.....

¿Dónde vive?..... *en la montaña*.....

.....

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come?..... *COMELO MORIS*.....

.....

¿Qué hace?..... *BUELA*.....

.....

¿Dónde vive?..... *PASTO*.....

.....

FICHA

Nombre del animal: *yaguareté*.....

¿Qué come?..... *como planta tiene mucho lugar en la selva*.....

.....

¿Qué hace?..... *lucha por el río*.....

.....

¿Dónde vive?..... *en las pampas*.....

.....

Estas respuestas no demuestran comprensión de los datos del texto al cual se refieren las preguntas. Los alumnos intentan proporcionar algunos elementos requeridos por la pregunta, pero los datos no se basan en ideas o información expuesta en el texto. Tampoco tienen saberes previos sobre la vida del yaguareté que los hubieran podido ayudar. La información resulta muy vaga o irrelevante.

Se aprecian problemas de localización, generalización e integración de información.

Pregunta 2

La segunda pregunta evalúa la capacidad del alumno para Interpretar Información.

2	Escribí con tus palabras qué quiere decir <i>deforestación</i>.
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

Capacidad:	Interpretar información.
Contenido:	Información que aparece en dos segmentos del texto.
Desempeño:	Reponer o reconstruir información de dos lugares del texto e integrarla

Esta actividad presentó una omisión del 15,7 %. De los alumnos que resolvieron la actividad, aproximadamente el 13,8 % produjo respuestas correctas, el 51,4% lo hizo en forma parcialmente correcta, y el 29,1%, realizó respuestas incorrectas.

Respuesta correcta

El alumno responde teniendo en cuenta que en el texto deforestación significa pérdida de ambiente para los animales por la reducción de las selvas (reducción progresiva o desaparición de las masas forestales por la tala indiscriminada o la quema).

A) La tala o la quema de los árboles y o plantas.

B) Se achican o desaparecen las selvas (queda solo campo, desierto, etc.) y los animales y el yaguareté pierden su hábitat.

En los siguientes ejemplos se observa que los alumnos responden relacionando la pérdida de plantas y bosques con la pérdida de los animales que viven en él. En el texto no se menciona que se cortan los árboles.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

Lo que quiere decir deforestación es que cortan los árboles los sacan y hacen tipos de cosas con ellos por eso es que algunos animales están en peligro de extinción o sea están por perder su habitat natural cosa que eso está mal porque a nadie le gusta o sea que le hagan eso.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

LOS HOMBRÉS CORTAN LAS PLANTAS Y MATAN AL PO. QUE YA LO ANIMALES EN PELIGRO DE EXTINCIÓN.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

Cortan los árboles y el gas que se produce puede vivir.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

Cuando cortan los árboles el ya y a r e t e que da en casa.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

Es que es que talan los árboles y a los seres vivos le hace mal.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

QUE CORTANDO O PODANDO ARBOLES Y POR ESO ESTAN EN GRAVE PELIGRO EXTINCIÓN

En los siguientes ejemplos los alumnos no mencionan el corte de los árboles pero relacionan la deforestación con la pérdida de ambiente y lo que esto significa para los yaguaretés.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir *deforestación*.

..DEFORRESTACION SIGNIFICA QUE SE SUERAN SON MENOS ESPACIO PARA VIVIR
 ..DEFORRESTACION PERDIDA DE AMBIENTE DE LOS CONIDA PERDIDA DE EXTINCION
 ..POCO LUGAR PARA DORMIR DE LOS ES ESPACIO PARA CORRER, SALTAR, JUGAR

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir *deforestación*.

Deforestación significa que se va achicando el lugar los jaguarés no tienen donde vivir porque todos los árboles se van achicando

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir *deforestación*.

Significa que en el lugar donde vive el yaguare té cada vez hay menos espacio

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir *deforestación*.

Se refiere a que la selva se está achicando la selva y por eso que dando menos jaguares

Los siguientes ejemplos muestran que los alumnos encuentran la información y la copian textualmente. Aunque la consigna indica que deben usar sus propias palabras se acordó que si lograban localizar la información correctamente se considerarían correctas, debido a lo complejo del concepto.

2. Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

...Cada vez viene menos espacio donde vivir. Los árboles se van achicando por la deforestación. Eso quiere decir deforestación.

2. Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

...quiere decir que cada vez tiene menos espacio donde vivir. Los árboles se están achicando por la deforestación.

Los alumnos pueden encontrar diferentes grados de abstracción de la definición de “deforestación”: algunos estudiantes logran independizar la deforestación del caso particular del yaguareté, mientras que otros vinculan la definición a ese caso concreto, como si deforestación fuera “deforestación del entorno del yaguareté”.

Respuesta parcialmente correcta

El alumno responde **A)** o **B)** pero no ambos. En los siguientes ejemplos, los alumnos comprenden qué es deforestar pero no relacionan la tala de árboles con los perjuicios que esto provoca en un hábitat.

2. Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

DESPERJAR UN TERRENO DE ÁRBOLES.

2. Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

La deforestación es el corte indiscriminado de árboles.

Algunos alumnos se dieron cuenta de que la palabra deforestar era contraria a forestar y las escribieron con las definiciones respectivas. Esta es una estrategia de lectura muy interesante, porque muestra maduración metalingüística, aunque no hayan llegado a responder correctamente.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

Forestación quiere decir plantar árboles y deforestación quiere decir cortar los árboles.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

Deforestación quiere decir de que si forestación quiere decir de que plantan muchos, muchos árboles, deforestación quiere decir de que sacan muchos, muchos árboles.

Los alumnos, en los ejemplos que siguen, relacionan el corte de los árboles con la utilidad que la madera le proporciona al hombre.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

Deforestación. Cortan los rines para hacer un árbolito de navidad, cortan los árboles para obtener el tronco, cortan los árboles para obtener sus hojas o quemar todo.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

LA DEFORESTACIÓN ES DONDE AHÍ MUCHOS ARBOLES PLANTADOS Y LOS CORTAN PARA SER MUEBLES COMO EL CAJÓN, EL PISAPAPEROS, LA PUERTA, LAS VENTANAS, LA MESA, LA SILLA, EL PISAPAPEROS, Y SE PUEDE SER MADERA PARA LAS CASAS QUE SON MUY BONITAS Y SE PUEDEN SER HOJAS DE PAPEL PARA QUE LOS CHICOS VAYAN AL COLEGIO SE USA LA HOJA PARA LAS PRUEBAS ASÍ LOS MAESTROS LES DAN A LOS CHICOS PARA QUE APRENDAN MUCHO.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

es que los señores cortan los árboles
y los utilizan para hacer muebles
sillas, mesas y otras cosas más.

Respuesta incorrecta

El alumno escribe respuestas que no se desprenden de una lectura comprensiva del texto, o enuncia comentarios correctos respecto del texto, pero que no responden a la pregunta que se le formula.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

Deforestación de perseguir al animal para vender su piel y
ganar dinero.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

deforestación significa sembrar.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

quiere decir que es una mamada de yogurite.

2 Escribí con tus palabras qué quiere decir **deforestación**.

Es cuando un animal come a otro animal.

2 Escribi con tus palabras qué quiere decir *deforestación*.

DEFORRESTACION QUIERE DECIR QUE EL
 T. A. G. U. A. N. E. T. E. SE DEFORRESTA POR LAS
 CO. S. A. S.

2 Escribi con tus palabras qué quiere decir *deforestación*.

Se enredan árboles que mata a herbes vivas
 Comen animales plantas etc

2 Escribi con tus palabras qué quiere decir *deforestación*.

en un lugar donde vive gente, en donde
 trabajan, en donde cocinan, en donde empinan y en
 donde ayudan.

2 Escribi con tus palabras qué quiere decir *deforestación*.

deforestación es plantar árboles y regarlos un
 día cada semana.

COMENTARIO SOBRE LAS DOS ACTIVIDADES REALIZADAS

Los maestros conocen la importancia que tiene el dominio de la lectura en la vida de los alumnos, no solo en la actividad escolar sino también como acceso a la información, a la cultura y al placer que puede brindarles.

Es por eso que al inicio de la Escuela Primaria los alumnos comienzan a leer cuentos que despiertan su imaginación, los motivan y simultáneamente van analizando qué es una narración y cómo se estructura o cuáles son los núcleos narrativos en un cuento. Pero también comienzan a leer textos que contienen información sobre el mundo que los rodea, centrándose en temas claves e identificando la información que se les solicita, por lo que deben poner en juego otras estrategias de lectura adecuadas.

Por eso es importante tener en cuenta la complejidad que el proceso de adquisición y perfeccionamiento de la lectura tiene en los alumnos, ya que gran parte de lo que se aprende en la escuela es a través de la lengua escrita.

Al ingresar al sistema escolar los alumnos se comunican con los textos que corresponden a la comunicación cotidiana: nota, carta, receta, etc.), pero deberán incorporar progresivamente otros géneros que son más complejos, más elaborados y que les permitirán entender contenidos sobre las ciencias sociales, naturales, culturales, tecnológicas, etc., que van más allá del mundo inmediato del alumno y que forman parte de la cultura escrita. Tanto para aprender de un texto, como para buscar información en varios textos o fuentes, los alumnos deben utilizar estrategias lectoras que les permitan realizar luego todo tipo de actividades tales como dar una lección oral, realizar un resumen, etc.

Uno de los textos que los alumnos leyeron para responder las dos preguntas abiertas que estamos analizando es el texto expositivo "Conociendo al yaguararé".

Recordemos que un texto expositivo es un texto en prosa que informa y explica un tema para que el lector comprenda el porqué y el cómo de determinados hechos, temas, etc. Es también directivo porque actúa de guía, es decir, que presenta claves explícitas: introducciones, títulos, subtítulos, cuadros, resúmenes, planos, gráficos, etc. que sirven para que el lector pueda extraer las ideas y los conceptos más importantes. Además, debe contener elementos narrativos que son necesarios para

que la comprensión sea más interesante, rica y que motive o atraiga a los lectores. Como sabemos, los textos expositivos se organizan de diferentes formas que dependerán de la información que se quiera transmitir.

"Con la descripción expresamos la manera de percibir el mundo a través de los sentidos, lo que vemos, oímos, olemos, tocamos y gustamos, a través de nuestra mente que recuerda, asocia, imagina e interpreta. El propósito que se pretende, ya sea persuadir, convencer, criticar, informar, burlarse o conmover, orienta la descripción, cuya función puede ser predominantemente informativa o bien expresiva, argumentativa o directiva. El contenido responde a preguntas, explícitas o implícitas del tipo: ¿Qué es? ¿Cómo es? ¿Qué partes tiene? ¿Para qué sirve? ¿Qué hace? ¿Cómo se comporta? ¿A qué se parece? ²"

La secuencia explicativa, que también puede presentarse relacionada con la descriptiva y la argumentativa, tiene el propósito de cambiar el estado epistémico del lector a través de estrategias discursivas como: la definición, la clasificación, la reformulación, la ejemplificación, la analogía y la citación.

Lo importante es enseñar lo que caracteriza a estos textos y mostrar las pistas que nos conducen a su mejor comprensión.

Los alumnos que, con la práctica escolar, van reconociendo esas pistas tienen mejores estrategias para realizar actividades cuya consigna sea: localizar datos, recordar las ideas y conceptos fundamentales, resumir, interpretar una determinada información, comprender el tema, recordar lo leído, tomar apuntes, etc

El texto elegido, "Conociendo al yagareté", presenta una estructura sencilla para que pueda ser comprendido por alumnos de tercer grado y su finalidad es ser útil en la enseñanza-aprendizaje para transmitir una determinada información y que esta sea aprendida.

También contiene organizadores del texto como los recursos paratextuales que facilitan la explicación: título, subtítulos, imágenes, recuadros, información en forma de resumen, procedimientos tipográficos para ordenar, comillas, cambios en el tipo de letra, paréntesis, etc.

"Los títulos y otras partes de un texto expositivo marcadas de distinta forma ayudan al lector a fijar la atención en aspectos fundamentales, a orientar sus predicciones y a verificarlas, lo que conduce a la interpretación del texto³."

² Calsamiglia Blancafort, Helena y Amparo Tusón Vall: *Las cosas del decir, Manual de análisis del discurso*, Editorial Ariel, S.A., 2007)

³ Solé, Isabel: *Estrategias de lectura*, Editorial Grao, 1996

En tanto, el conocimiento léxico tiene una importancia crucial en la comprensión discursiva porque los alumnos tendrán que comprender términos técnicos propios de cada ámbito disciplinar. Al comenzar a leer estos textos, se recomienda que el docente les acerque aquellos de fácil lectura y con términos adecuados al nivel, pero también atreverse a leer con ellos textos difíciles. Igualmente resulta conveniente la lectura modelo del maestro en los primeros años de la escolaridad cuando los alumnos todavía no leen fluida y eficazmente.

"Cuando se enseña a los niños a leer diferentes tipos de textos, se les enseña también que en algunos de ellos, los expositivos en sus distintas modalidades, va a ser la lectura la que va a ayudar a entender y a ofrecer informaciones nuevas respecto del tema que la motivó. Ahí aprenden que aunque no sepan en un primer momento determinadas palabras, van a conocer su significado mediante la lectura"⁴

En tercer grado, los alumnos tienen solo un docente que les enseña todas las materias o áreas del saber escolar y es él el que puede articular los contenidos curriculares e incorporar actividades que dinamicen aún más la lectura. La comprensión textual se debe trabajar no solo en el área de lengua sino en todas las áreas.

Es conveniente, tanto en las ciencias sociales como en las naturales y aun en matemática, que los alumnos puedan trabajar el conocimiento de la estructura expositiva, más variable y menos predictiva que la narrativa, con ejemplos que surjan de los textos escolares en uso, de diarios, enciclopedias, revistas, etc. para que vayan incorporando este tipo de lectura.

Los textos expositivos son fuente de adquisición de nueva información y aunque los alumnos, muchas veces, no poseen un conocimiento previo suficiente para construir una adecuada macroestructura o sentido del texto, siempre se espera que el nivel de conocimiento pueda aumentar o modificarse como resultado de su lectura. Tanto las estrategias lectoras que posea el alumno como sus conocimientos previos facilitarán o no la comprensión del texto.

Por ejemplo, en la segunda actividad de la evaluación, para encontrar el significado de la palabra "deforestación", los alumnos tuvieron que relacionar esa palabra con la "pérdida de ambiente", que aparece inmediatamente antes en el texto. La información para interpretar lo que es la deforestación está ubicada en el centro, en el recuadro del texto. El título del recuadro, de alguna manera, anticipa las causas de la extinción del yagareté. También el subtítulo "Las principales causas de amenaza son", presenta la palabra clave "causas" así como los

⁴ Solé, Isabel: *Estrategias de lectura*, Editorial Grao, 1996

puntos “Pérdida de ambiente” y “Problemas de comida” que colaboran para orientar a los alumnos a tener una idea de lo que significa la deforestación. Los alumnos tuvieron que identificar la palabra, conectar entre sí las diversas partes del texto para encontrar la posible definición y relacionarlas con su propio conocimiento del tema. Esta segunda actividad les resultó más difícil que la primera, que consistía en localizar y parafrasear adecuadamente algunos datos.

“Este tipo de exposición no consiste solo en una diferente selección de recursos léxicos, gramaticales y discursivo textuales del sistema que el niño domina, sino en la construcción de nuevos recursos. La exposición escolar (como la exposición científica que adapta y traspone al aula) exige un léxico preciso relacionado con la exactitud conceptual, una construcción rigurosa de la frase que no dé lugar a interpretaciones ambiguas y que marque explícitamente relaciones semánticas, y una distribución planificada de la información que organice el contenido en forma lógica. El proceso de aprendizaje de esta herramienta declarativa conjuntamente con el aprendizaje conceptual para el que está diseñada será, a diferencia de las exposiciones primarias, largo y cognitivamente costoso.”⁵

También es muy importante cómo utilizemos la evaluación en este largo proceso de formación de lectores competentes. La participación de los alumnos en la evaluación de su comprensión lectora es fundamental y este autocontrol también se enseña.

“Enseñar a leer significa también enseñar a evaluar lo que comprendemos, lo que no comprendemos y la importancia que esto tiene para construir un significado a propósito del texto, así como estrategias que permitan compensar la no comprensión. Vuelve a ser una cuestión de fomentar una lectura activa, en la que el lector sabe qué lee y por qué lo lee, y asume, con la ayuda necesaria, el control de su propia comprensión”⁶

Si bien los alumnos desde los primeros grados se inician en la lectura de los textos expositivos es fundamental continuar, a lo largo de la escolaridad primaria y posteriormente la secundaria, con la enseñanza de las estrategias discursivas para la comprensión y la realización de inferencias acertadas durante la lectura de los textos académicos que serán con los que continuarán estudiando en la universidad para aprender a partir de lo que leen.

⁵ Silvestre, Adriana: *La relación discurso/procesos cognitivos en el enfoque sociocultural*, en *Primer Congreso Internacional de Educación, crisis y utopías*, Buenos Aires, UBA, 2000.

⁶ Solé I. Gallart, Isabel *Estrategias de lectura*, Barcelona, Editorial Graó, 2009.

PARA SEGUIR TRABAJANDO

COMPRENSIÓN LECTORA EN TEXTOS EXPOSITIVOS

La siguiente propuesta consiste en leer con los alumnos una noticia periodística en la que se anuncia el estreno de un documental relacionado con la extinción del yaguareté.

La intención de la propuesta es que los alumnos comprendan que un tema, dato o situación puede ser encontrado en diversas fuentes. Teniendo en cuenta la intención comunicativa, algunos temas de los textos expositivos suelen aparecer, por ejemplo, en informes académicos y científicos y en el periodismo de carácter informativo (noticia, reportaje, crónica).

El Litoral.com

Viernes 31-08-2014

SÓLO QUEDAN 200 EJEMPLARES CON VIDA EN EL PAÍS

Estrenan un documental sobre la extinción del yaguareté

Escrito y dirigido por el documentalista Marcelo Viñas y narrado por Ricardo Darín, "Yaguareté, la última frontera" se podrá ver en Internet desde esta semana. |

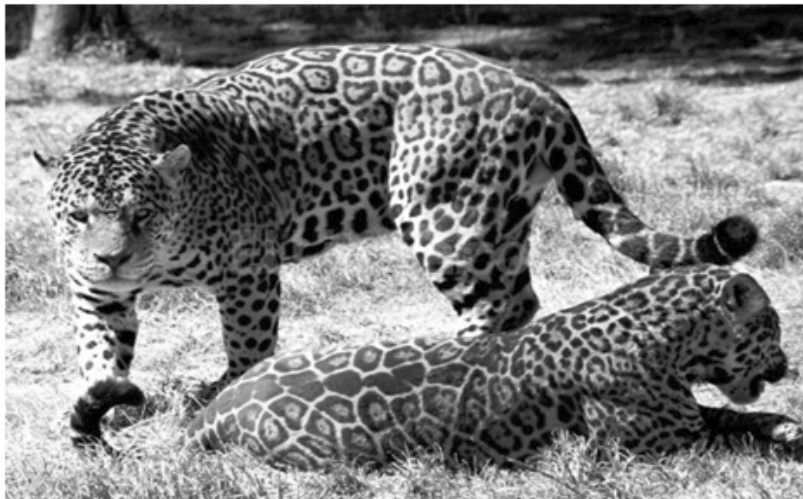


Foto:EFE

El documental "Yaguareté, la última frontera", que se estrena esta semana, enciende la alarma sobre el riesgo de extinción del yaguareté, el felino más grande de América.

El documental narra aspectos de la historia natural y refleja los problemas que enfrenta este magnífico animal en la Argentina, a través de los trabajos que llevan adelante científicos, guarda parques y conservacionistas en distintos puntos del país.

El film, escrito y dirigido por el documentalista de naturaleza Marcelo Viñas y narrado por el actor argentino Ricardo Darín, se proyectará en un cine de Capital Federal el próximo martes y se subirá después a Internet.

"Me interesó formar parte de este documental pensando, principalmente, en la importancia que tiene para mí estimular a los jóvenes y a los más chicos en su interés, ya que son ellos los únicos que pueden modificar el futuro. Los adultos son más difíciles en cuanto a la toma de conciencia...." comentó Ricardo Darín.

El documental fue filmado en las provincias de Misiones, Chaco, Salta, Jujuy y Corrientes, con un trabajo de producción de más de un año y medio, y unos 60 días de rodaje en el campo. Además se rodó material adicional en dos lugares de Brasil.

Los yaguaretés requieren de grandes territorios y de un buen número de presas (como los pecaríes (chanchos salvajes), corzuelas (pequeños ciervos), y tapires) las cuales también son diezmadas por los humanos. Por eso se refugian en lugares de difícil acceso para la gente porque se resguardan de los cazadores y de los desmontes.

"Llegar con el equipo de filmación hasta estos rincones perdidos del mundo implicó gran esfuerzo de producción y de horas de estar mojados, cuidando los equipos del agua y la intensa humedad", comentó Jaramillo

"El objetivo es despertar la conciencia sobre la situación de esta especie amenazada, de la que sólo quedan 200 ejemplares en Argentina", explica a Efe Manuel Jaramillo, coordinador del Programa Selva Paranaense de la Fundación Vida Silvestre, que apoya la producción de la película.

La Fundación encontró en el documental "otra forma de ver a la especie en la opinión pública ", agregó Jaramillo, que trabaja en la selva Paranaense, que abarca territorios de Argentina, Brasil y Paraguay y que se ha convertido en refugio natural del yaguareté.

La selva Paranaense, uno de los bosques más biodiversos del continente, se ha convertido en el refugio natural de la Panthera onca, jaguar o yaguareté, tras una dramática reducción de su hábitat natural en el último siglo.

La alerta se desató tras estudios realizados por Científicos del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de Argentina (CONICET) con la colaboración de la Fundación Vida Silvestre que revelaron que la población del yaguareté sufrió una drástica disminución en los últimos 15 años.

Ante el retroceso de la población de la especie, la Fundación impulsó el plan de acción para la conservación del yaguareté, junto a organismos provinciales y nacionales para "reducir las amenazas y ayudar a que la especie siga presente".

El plan incluye un proceso de monitoreo a través de fotografías obtenidas con un haz infrarrojo que se activa al paso de los animales y que identifican a cada yaguareté por su patrón exclusivo de manchas, que funcionan como "huellas dactilares".

Las imágenes se procesan a través de un sistema de muestreo y patrones estadísticos para "estimar la población" en un área determinada.

En la actualidad se están analizando las 200.000 imágenes obtenidas en la última campaña y que han arrojado un dato optimista porque muestran "muchos cachorros y muchas hembras que fueron fotografiadas con crías".

Para el ecologista, "si bien el yaguareté es monumento natural nacional" en Argentina y está protegido por una ley nacional, es necesario fortalecer las actuaciones de protección, mejorar las condiciones en que los guarda parques realizan las tareas de control y establecer penas de reclusión para los cazadores furtivos.

"Además de la belleza del yaguareté, está su importancia ecológica como máximo depredador y regulador de procesos ecológicos en la selva" y como "símbolo que contribuye al turismo y al desarrollo económico", concluyó Jaramillo.

Ficha Técnica de la película
 Dirección y Guión: Marcelo Viñas
 Producción General: Juan María Raggio
 Narración: Ricardo Darín
 Música: Andrea Isasti y Facundo Mastrapasqua –Charly Rey
 Sonido: José Luis Pogacnik
 Productoras: JUMARA films y Timbó films
 Realizado para: Fundación Vida Silvestre Argentina, la Organización Mundial de Conservación (WWF), Banco de Bosques, Ferrero, Administración de Parques Nacionales y la provincia de Misiones.

Datos Técnicos
 Duración: 60 m
 Formato: Full HD (1920 x 1080)
 Origen: Argentina
 Año: 2014

EFE

ACTIVIDADES

Como el texto propuesto es bastante extenso para el nivel, consideramos conveniente que sea el docente quien lo lea y que los alumnos acompañen con una lectura silenciosa.

Estos textos, cuya función es informar, necesitan ser leídos con detenimiento, varias veces. Con el propósito de colaborar con la comprensión se pueden realizar actividades como subrayar los datos importantes, resumir la información, tomar notas para contestar preguntas, etc., teniendo en cuenta la consigna que el maestro proponga.

A modo de ejemplo, algunas actividades para trabajar el texto con los alumnos podrían ser:

1. Trabajar con los conocimientos previos acerca del género y del tipo de texto: ¿Han leído este tipo de textos antes? ¿Dónde creen que apareció? ¿Por qué? ¿Qué rasgos del texto reconocen?
2. Reconocer la situación comunicativa que originó esta noticia. ¿Cuál es el propósito del periodista?
3. ¿Quién o quiénes son los destinatarios?
4. ¿Es una noticia de interés general para los lectores? ¿Por qué?

5. Observar cómo se organiza el texto. Identificar su estructura. En general, el texto periodístico se organiza en tres partes: los titulares, la entrada y el cuerpo de la nota.
6. Leer elementos del paratexto (título, subtítulo, foto, tipografía, autor) para la anticipación y la comprensión: ¿Cuál es el título? ¿De qué trata este texto? ¿Cuál es el tema? ¿Y la idea principal?
7. Trabajar el texto grupalmente: mientras los alumnos van subrayando las ideas importantes el docente las registra en el pizarrón.
8. Reconocer si es una noticia actual, ¿Cómo te das cuenta? ¿Qué día se publicó la noticia?
9. Responder las preguntas básicas de toda noticia: ¿Quién?, ¿Qué?, ¿Cómo?, ¿Dónde?, ¿Cuándo? y ¿Por qué?, ¿las podemos contestar todas?
10. ¿Qué palabras del texto no lograron entender? Subrayen las palabras en el texto y busquen el significado.
11. ¿Qué quiere decir que el documental “enciende la alarma sobre la extinción del yaguararé”?
12. Nombrar las diferencias entre una película y un documental.
13. ¿Qué quieren decir la sigla EFE?
14. ¿Qué día se proyectará el documental en el cine?
15. ¿Qué hace el actor Ricardo Darin en el documental? ¿Por qué formó parte de este documental?
16. ¿En qué provincias se filmó este documental y cuántos días duró el rodaje?
17. ¿En qué lugar se rodó el material adicional del documental?
18. ¿Quién es y qué hace Manuel Jaramillo?
19. ¿Por qué se desató la alarma sobre la extinción del yaguararé?
20. ¿En qué consiste el plan para conservar al yaguararé?
21. Además de su belleza, ¿por qué es importante el yaguararé?

22. ¿Qué función cumple la ficha técnica del documental al finalizar el texto?

23. Como actividad final, si el docente lo considera oportuno, los alumnos podrían ver el documental que está en Internet: “Yaguareté, la última frontera”

<https://www.youtube.com/watch?v=jnELYyqzP7c> y luego:

24. Escribir un breve comentario sobre el documental visto.

25. Elaborar un afiche para una campaña de concientización sobre la preservación del yaguareté.

ACTIVIDAD ABIERTA DE 6° AÑO TEXTO CONSIDERADO EN LA EVALUACIÓN

A continuación transcribimos uno de los textos de la evaluación que se tomó a los alumnos. En este operativo y por primera vez, se evaluó escritura en sexto año. Por este motivo los estudiantes respondieron solo una pregunta abierta de comprensión lectora, luego, realizaron una producción escrita relacionada con la lectura.

Se eligió una noticia aparecida en un diario sobre un hecho vinculado al área de Ciencias Naturales. Parte de esta información periodística puede ser útil para estudiar contenidos relacionados con las adaptaciones de los seres vivos o con los problemas ambientales.

Si bien el texto es extenso y con términos técnicos, posee ilustraciones, epígrafes, subtítulos y diferentes tipografías que facilitan la comprensión. Su objetivo es brindar las referencias necesarias sobre el hecho inaudito de la orquídea que florece de noche y vive un día. Aparecen términos pertenecientes al vocabulario disciplinar de la Botánica, también las precisiones sobre los estudios realizados y algunas dudas que aún persisten sobre el origen del comportamiento insólito de esta planta. Resulta interesante que cuente la forma en que el científico realiza finalmente el descubrimiento cuando la lleva a su casa.

La noticia además ofrece mucha información sobre otras plantas con hábitos nocturnos, sobre variados polinizadores, sobre selvas vírgenes y sobre la necesidad de establecer áreas protegidas para preservar especies como la descrita en la nota. De esta forma da a los lectores algunos elementos como para llevar a cabo una interpretación, adoptar una opinión, tomar posición frente al hecho relatado.

Para la selección de este artículo también se tuvo en cuenta que presentaba indicios para que los estudiantes identificaran los diferentes enunciadores, por ejemplo, comillas que encierran las citas (las de Schuiterman, experto en orquídeas) y verbos declarativos que introducen el discurso referido (Darwin predijo).

Texto: Descubren la primera orquídea totalmente nocturna

Leé atentamente el siguiente texto para responder las preguntas que están a continuación:

Descubren la primera orquídea totalmente nocturna

El 22 de noviembre de 2011



B. Nocturnum es la única entre 25.000 especies conocidas de orquídeas que florece sólo de noche.

Una orquídea que abre sus pétalos sólo durante la noche fue hallada por científicos en una isla cercana a Papúa Nueva Guinea.

Se trata de un descubrimiento extraordinario. La planta es la única entre las cerca de 25.000 especies conocidas de orquídea que florece solamente de noche.

El espécimen fue recolectado durante una expedición en la isla New Britain, cercana a Papúa Nueva Guinea, un país de Oceanía situado al norte de Australia.

La nueva especie recibió el nombre de *Bulbophyllum nocturnum* y los científicos desconocen aún la razón evolutiva que explicaría su comportamiento inusual.

La orquídea fue hallada por el botánico holandés Ed de Vogel luego de recolectar plantas en árboles de una zona explotada por compañías madereras. La mayoría de las orquídeas son epifitas, es decir, crecen utilizando como soporte las ramas de los árboles.

Flor de una noche

De las plantas que florecen de noche, una de las más conocidas es el cactus Reina de la Noche (*Selenicereus grandiflorus*), que es polinizada por murciélagos.

De Vogel sólo descubrió los hábitos nocturnos de la orquídea cuando intentó cultivar algunas de las plantas recolectadas en su laboratorio en el Hortus Botanicus, el centro de estudios botánicos de la Universidad de Leiden, en Holanda.

El científico no lograba comprender por qué los pimpollos que observaba no lograban florecer y al otro día estaban marchitos.

Sólo cuando el botánico llevó la planta a su casa, comprobó para su sorpresa que las flores se abrían luego de la puesta del sol y se cerraban pocas horas después del amanecer.

Las flores duraban sólo una noche, lo que explicaba por qué los pimpollos que observó De Vogel en su laboratorio parecían estar a punto de abrirse y ya estaban marchitos al día siguiente.

Polinizadores

La planta pertenece al género *Bulbophyllum*, que incluye cerca de 2.000 especies y es el mayor grupo en la familia de las orquídeas.

Si bien hay otras orquídeas que atraen polinizadores durante la noche, también permanecen abiertas durante el día, por lo que *B. nocturnum* es la primera especie conocida de florecimiento exclusivamente nocturno.

“Especies relacionadas con *B. nocturnum* son polinizadas por pequeños insectos voladores nocturnos, que creen estar visitando un hongo”, explicó André Schuiteman, experto en orquídeas del Jardín Botánico de Londres, Kew Gardens, y coautor del estudio junto a De Vogel.

“Las plantas se mimetizan con los hongos, ésa es la razón que explica los detalles y dibujos que pueden observarse en las flores”.

Los científicos creen que la nueva orquídea puede ser polinizada por un pequeño insecto volador nocturno.

“Los insectos están buscando un lugar donde depositar sus huevos y en este caso se trata probablemente de alguna especie que se alimenta de noche”, dijo Schuiteman a la BBC.

“Es probable también que la orquídea tenga un aroma no detectable por los seres humanos, que le permite atraer insectos desde distancias mayores.

Cuando se acercan, la forma y los detalles en los pétalos también juegan un papel importante”.

En 1862, Charles Darwin predijo correctamente que una orquídea que sólo se encuentra en Madagascar era polinizada por una polilla con una probóscide, es decir, un apéndice tubular alargado, de 30 cms. La polilla sólo fue descubierta 20 años después de la muerte de Darwin.

Carrera contra el tiempo

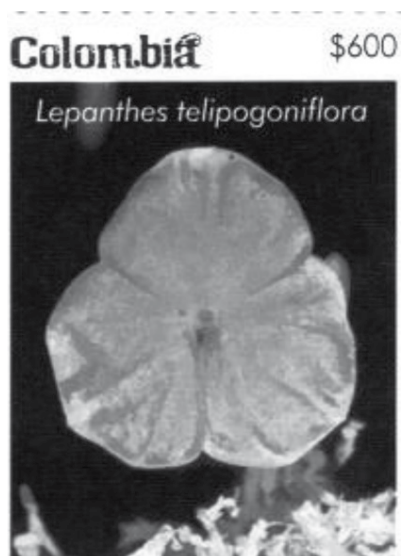
Schuiteman dijo que la razón exacta por la que *B. nocturnum* florece sólo de noche probablemente seguirá siendo un misterio hasta que se estudien los resultados de nuevas expediciones.

“Enfrentamos una carrera contra el tiempo para hallar especies como éstas que sólo pueden encontrarse en bosques vírgenes tropicales. Esos bosques están desapareciendo a un ritmo acelerado”

Sin embargo, la historia del descubrimiento de esta orquídea notable deja en evidencia la necesidad de establecer áreas protegidas.

“La zona donde fue hallada la planta era inaccesible, pero ahora el gobierno de Papúa Nueva Guinea concedió licencias para explotación maderera por lo que se abrieron caminos. Mi colega obtuvo un permiso para ingresar de la compañía maderera e incluso le dieron un vehículo para su uso”, dijo Schuiteman a la BBC.

Los nuevos caminos son un arma de doble filo, según los científicos. Por un lado, permiten el acceso de expertos como De Vogel, pero al mismo tiempo están poniendo en peligro el bosque, en un área en que según Schuiteman, probablemente debe haber muchas más especies que aguardan ser descubiertas.



La orquídea *Lepanthes telipogoniflora* fue descubierta en Colombia en 1995.

“Es el gobierno el que concede las licencias de explotación y nosotros instamos a las autoridades de Papúa Nueva Guinea a que protejan algunas áreas”.

“Esta orquídea nos recuerda una vez más los sorprendentes descubrimientos que aún pueden hacerse. Pero enfrentamos una carrera contra el tiempo para hallar especies como éstas que sólo pueden encontrarse en bosques vírgenes tropicales. Esos bosques están desapareciendo a un ritmo acelerado”.

El llamado de protección debe extenderse también a los bosques tropicales en América Latina, según Schuiteman. “Yo mismo estuve en Colombia y encontré en 1995 una especie desconocida de orquídea, *Lepanthes telipogoniflora*, tan llamativa que se colocó incluso en un sello. Especialmente en Colombia, Perú y Ecuador hay orquídeas que esperan ser descubiertas, ya que hay áreas en las que jamás se ha buscado específicamente estas plantas”.

Andre Schuiteman, Kew Gardens

El estudio sobre *B. nocturnum* fue publicado en la revista *Botanical Journal of the Linnean Society*.

www.bbc.co.uk

ANÁLISIS DE LAS RESPUESTAS

Como ya se anticipó, se presenta a continuación la actividad que se utilizó en sexto en el ONE 2013 para evaluar comprensión lectora:

1 ¿Sobre qué hecho trata la noticia que leíste? ¿Por qué creés que ese hecho se transformó en noticia?

.....

La primera pregunta evalúa la capacidad del alumno para **Interpretar información** inferencial y la segunda se refiere a la posibilidad de conectar esa información con la **definición de la noticia**.

Capacidad:	Interpretar información
Contenido:	Información inferencial
Desempeño:	Reconstruir información de distintos lugares del texto e integrarla para caracterizar una noticia.

Esta actividad presentó una omisión del 22,4 %. De los alumnos que resolvieron la actividad, aproximadamente el 22% produjo respuestas correctas, el 36,5% lo hizo en forma parcialmente correcta, y el 18,80% obtuvo respuestas incorrectas.

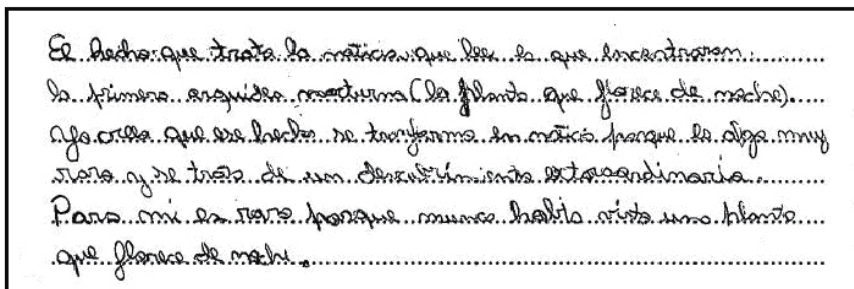
Respuesta correcta:

Los alumnos informan el tema del que trata el texto: mencionan que la orquídea solo florece de noche y dan alguna característica de la noticia: que sea interesante, veraz, novedosa. Por ejemplo, pueden mencionar que no es habitual que una flor dure solo una noche, si bien hay otras que se marchitan rápidamente pues tienen una corta vida; esta abre las flores cuando se pone el sol y dura solo una noche.

Ejemplos de producciones escaneadas de los alumnos:

A continuación se presentan respuestas de los estudiantes en las que aparecen diferentes versiones de resoluciones correctas.

En algunas ocasiones, los alumnos tienden a argumentar o dejar en claro que es su opinión aunque no se les ha solicitado. En el siguiente ejemplo se emplea "para mí".



En otras oportunidades, aparecen marcas de subjetividad, como en el siguiente ejemplo, en el que el alumno coloca al adjetivo en grado superlativo: "rarísima" y utiliza "súper" y otros recursos de refuerzo típicos de la oralidad, por ejemplo: "súper rara", "súper interesante".

Trata sobre el descubrimiento de la orquídea súper rara que
se abre de noche. Se transformó en noticia porque
es una especie rarísima que muchos científicos
les interesa. Es súper interesante.

A veces aparece, además de la respuesta a lo solicitado, la opinión sobre el tema:

La noticia trata de El allasgo de la única especie
de orquídea que se abre de noche.
me parece que la noticia aparece porque
es única en miles y miles de especies.
Igual este tema me resulta bastante aburrido.

Algunos estudiantes agregan datos superfluos; esto se observa en los dos ejemplos siguientes. En el primero, el alumno incorporó otras ideas que no hacen al tema principal y aparecen errores de interpretación al confundir los hongos con insectos; además, es necesario reponer la palabra "noticia". En el segundo caso, si bien hay precisión en cuanto al descubrimiento y la transformación del hecho en noticia, se omite el autor del hallazgo y hay errores en cuanto al lugar.

Se trata sobre un hecho de que
descubridor encuentra una orquídea flo-
rece por las noches y cierra sus petá-
los por la noche. es polinizada
por insectos nocturnos como el hon-
go que también dejan sus hue-
vos.
Este hecho se convirtió por que
hay 25.000 especies de orquídeas
pero ninguna especie florece de noche
y cierra sus pétalos al amanecer encima
sus hojas cuando están a punto de
florecer se marchitan.

A. Esta noticia que acaba de leer se trata sobre el descubrimiento de la orquídea en 1999 en Colombia y fue descubierta por B. Nocturnum es la única entre 25.000 especies conocidas de orquídeas que florecen solo de noche. De Vogel solo descubrió los hábitos nocturnos de la orquídea. Cuando intentó cultivar algunas plantas leopetadas en su laboratorio en el Hortus Botanicus, el centro de estudios Botánicos de la Universidad de Leiden, en Holanda.

B. Este hecho creo que se es transformado en noticia por que es algo muy extraño que entre una 25.000 orquídeas más conocidas una florece solo de noche. Fue descubierta en el año 1999 en Colombia en el Hortus Botánico el centro de estudios Botánicos de la Universidad de Leiden, en Holanda.

En el siguiente ejemplo, hay un segundo párrafo descriptivo que agrega el nombre científico; este dato no es imprescindible para responder lo solicitado.

La noticia trata sobre un nuevo descubrimiento de una nueva orquídea. Era orquídea totalmente nocturna.
 Florece al atardecer y sus flores se ven después del anochecer su nombre biológico es *Bulbophyllum nocturnum*.
 Este hecho se transforma en noticia porque es la única orquídea que florece de noche y también porque su especie es muy rara.

A veces responden en forma escueta. En este ejemplo, se toma del texto la idea de "hecho extraordinario" y al leer es necesario reponer la palabra "noticia" que ha sido elidida en el tercer renglón.

La noticia que leí se trata de un descubrimiento extraordinario. Pero que ese hecho se hizo porque la orquídea abre sus pétalos de noche.

En el ejemplo siguiente se puede observar que el alumno emplea comillas para transcribir parte del texto y luego caracteriza la noticia como algo realista. No hay elementos para explicar el uso después del punto y entre paréntesis de la palabra "primicia".

Se trata de un descubrimiento extraordinario. La planta es la única entre la cerca de 25.000 especies conocidas de orquídea que florece solamente de noche.

Se transformo en noticia porque es un hecho muy realista y muy importante. (primicia)

Los hechos que trata esta noticia es que, encontraron una orquídea que abre los pétalos solo de noche.

Brev que este hecho fue transformado en noticia por que es uno, es como una nueva especie de orquídea que solo se abre de noche.

Respuesta parcialmente correcta

Los alumnos pueden reconocer el tema o dan características de la noticia. En los ejemplos analizados aparecen algunas respuestas que se refieren a flores nocturnas sin especificar orquídeas y otras en las que dan características de la noticia en general.

En el siguiente ejemplo el alumno se limita a extraer casi textualmente lo enunciado en la noticia, pero no da cuenta de por qué ese hecho se transformó en noticia.

La noticia que lei trata sobre una orquídea totalmente nocturna que la planta es única entre las cerca 25.000 especies conocidas de orquídea que florece solamente de noche. La nueva especie recibió el nombre de Bulbophyllum nocturnum y los científicos desconocen aún la razón evolutiva que explicaría su comportamiento inusual.

Por el contrario al ejemplo anterior, en los siguientes casos, los estudiantes se detienen en las características de la noticia, aunque no mencionan el tema de la orquídea nocturna.

Es una noticia que fue real. Creo que es que se transformó en noticia por que era una cosa algo denominada.

Este hecho se transforma en noticia porque es algo inedito, algo que nunca se había visto por eso provoca un gran impacto para los periodistas y lo toman como noticia.

Para mi este hecho se transformo en noticia porque explica el origen de una nueva planta y para mi eso es importante.

A continuación mencionan la flor o planta, pero sin especificar que es una orquídea.

El texto habla sobre una planta que es totalmente nocturna y es algo nuevo por eso se transformo en noticia.

yo creo que es hecho de transformo en noticia porque es algo muy raro y de tres de sus descubrimientos extraordinarios. Para mi es raro porque nunca hablo visto una planta que florece de noche.

Es muy habitual que los alumnos copien textualmente un fragmento del texto pero no completen lo requerido en la consigna. En estos casos, se sugiere releer con ellos y trabajar cuándo la copia textual es una estrategia válida y en qué casos no lo es. En los ejemplos siguientes aparecen datos sobre la orquídea, pero no se observa que se haya reformulado, explicado sin usar las propias palabras o sin apoderarse del texto fuente o parafraseado.

En el segundo ejemplo, no se seleccionó lo relevante, por tanto aparece información superflua. Además, se adopta la voz del texto sin tomar distancia.

Se trata de un descubrimiento extraordinario. La planta es la única entre las cerca de 25.000 especies conocidas de orquídeas que florece solamente de noche. El espécimen fue recolectado durante una expedición en la isla New Britain, cercana a Papua Nueva Guinea, un país de Oceanía situado al Norte de Australia.

La noticia trata sobre una orquídea que florece, una que se llaman los pétalos en la noche los científicos del continente Oceanía descubrieron. Memoria. Bulbo phyllum nocturnum el 22 de noviembre del año pasado. Aun los expertos de Colombia y Colombia miento habitual porque en la noche sus pétalos se abren y cierran al día siguiente o se marchitan. También habla sobre la orquídea leopardo que florece que fue descubierta en Colombia en 1993. Esta no recuerda los serpientes descubiertas que aun pueden hacerse pero solo pueden encontrarse en los bosques vírgenes de las zonas está desapareciendo a un ritmo acelerado. El llamado protección debe estar también en los bosques tropicales en América Latina.

Respuesta incorrecta:

Estas respuestas se refieren a otros aspectos de la noticia o a la copia textual de fragmentos del texto sin reconocer el tema principal. En algunas no se reconoce la particularidad de la orquídea mencionada en el artículo. También se presenta algún ejemplo en que opinan sobre la conservación de las plantas.

LA NOTICIA TRATA DE LA PRIMERA ORQUÍDEA

porque ya que es una leyenda muy linda se transformo en una noticia porque tiene la fecha y por supuesto salio R. G. N. P. R. I. O. N. I. C. O.

trato sobre las Mueves como son un sistema de cable filo. una noticia que se trata de que con una resaca se transforma por una planta

Porque esta por medio la orgánica y la física del mundo entre que lo unen

se trata de un descubrimiento extraordinario.

habla de una orgánica

Porque tratamiento de la mente fuera sobre cosas de las dos mentes, nervios, funciones de los animales

COMENTARIO SOBRE LA ACTIVIDAD REALIZADA

En las respuestas de los alumnos se ha observado que pueden extraer el tema principal en un texto que versa sobre una información poco familiar para un niño de sexto año. Si bien el artículo es extenso, la idea fundamental aparece reforzada por el título, la imagen y el epígrafe. Además, los estudiantes son capaces de aplicar categorías sencillas para identificar las características de una noticia, resaltan las cualidades que debe tener un hecho para ser considerado noticia, pero se les dificulta conectar ambas preguntas.

Recorriendo los NAP⁷ observamos que se espera para sexto

“la participación asidua en situaciones de lectura con propósitos diversos (leer para aprender, para informarse, para hacer, para averiguar un dato, para compartir con otros lo leído, para confrontar datos, por goce estético) de distintos textos presentes en diversos portadores, en variados escenarios y circuitos de lectura. Esto requiere poner en juego, con la colaboración del docente, estrategias de lectura adecuadas a la clase de texto y al propósito de la lectura (consultar algunos elementos del paratexto; reconocer la intencionalidad del texto, relacionar los datos del texto con sus conocimientos; realizar inferencias; detectar la información relevante; establecer relaciones entre el texto, las ilustraciones y/o los esquemas que puedan acompañarlo; inferir el significado de las palabras desconocidas a través de las pistas que el propio texto brinda y la consulta del diccionario, determinando, la acepción correspondiente); reconocer procedimientos propios del texto leído y emplear diversas estrategias para recuperar posteriormente la información relevante de manera resumida según el propósito. Reformular el texto utilizando expresiones más generales y conectando adecuadamente las ideas. Monitorear los propios procesos de comprensión, recuperando lo que se entiende e identificando y buscando mejorar la comprensión de lo que no se ha entendido, a través de preguntas al docente y la relectura.”

Por lo expresado anteriormente, resulta importante que al finalizar el ciclo los estudiantes realicen la lectura frecuente de muchos y variados textos. Para ello es preciso generar situaciones en las que los estudiantes desarrollen habilidades lectoras estratégicas, por ejemplo, la consideración de los paratextos, la construcción de inferencias, la forma de resolver las dudas sobre el significado de las palabras desconocidas, la detección de la información relevante, el detenimiento en definiciones, citas, etc.

⁷ www.me.gov.ar/curriform/publica/nap/nap_egb2.pdf

Los portadores textuales han ido cambiando, en la actualidad el diario en papel convive con la edición digital que se puede leer desde la computadora, *smartphone* (teléfono inteligente) o la tableta. Hay galería de fotos, videos y audio, se puede cambiar el tipo y tamaño de la letra para facilitar la lectura. Además es factible compartir lo leído mediante redes sociales o enviándolo por mail.

Entre las múltiples funciones que cumple un medio de comunicación masiva (informar, entretener, aconsejar, orientar), la **función informativa** de diarios y revistas es fundamental; la mayor parte del material que se publica responde a ese objetivo. Esos medios comparten con otros, como la radio y la televisión, la finalidad de dar a conocer lo que pasa a través de las **noticias**, que constituyen el material básico de su información.

En un sentido amplio, podemos decir que diarios, periódicos y revistas cumplen una doble función: formativa e informativa. Se *informa* por medio de la publicación de noticias, pero resultan *formativos* porque son vehículos de cultura, formadores de gustos y opiniones del público.

A continuación, se presentan algunas características de los textos periodísticos. Se denomina **noticia** al texto que relata un acontecimiento real y de actualidad. La información sobre un hecho cualquiera no es noticia. Para que lo sea, debe cumplir algunas condiciones:

1. ser de interés para mucha gente;
2. ser veraz; es decir, que relate fielmente lo que ha sucedido;
3. ser novedosa; no informar sobre hechos ya conocidos.

Las noticias desarrollan la información de un modo característico que permite reconocerlas porque, en general, adoptan el esquema denominado "pirámide invertida", es decir, presentar en las primeras líneas la información más importante. En ellas se dan los datos que responden a las preguntas: **¿qué pasó? ; ¿quién lo hizo? ; ¿dónde ocurrió? ; ¿cuándo sucedió? ; ¿cómo fue? ; ¿por qué?**

RELATOS Y COMENTARIOS

No es lo mismo informar que opinar. En el texto periodístico se puede diferenciar el enunciado de los hechos (**relato**) de la manifestación de ideas, creencias, pensamientos u opiniones del periodista (**comentario**).

La *noticia* es la "materia prima" del trabajo del periodista; a partir de ella se generan dos tipos de texto diferentes: el *relato* y el *comentario*. En el relato, se transmiten los hechos considerados de interés o se anticipan los que están por suceder; por ejemplo: "Se reunirán los mandatarios de los países latinoamericanos para tratar el tema de las inundaciones."

Como ya se vio, el relato adquiere el formato de noticia cuando responde a los interrogantes qué, quién, cuándo, dónde, por qué.

En el caso del **comentario** se manifiestan ideas u opiniones. Adquieren esta modalidad el *editorial*, la *columna de opinión*, el *artículo de crítica*. Los comentarios del cronista se formulan en *presente* aunque la narración sea en *pasado* y pueden aparecer introducidos por conectores (*además, sin embargo, de esta manera, etc.*).

Por ejemplo:

El área inundada abarca el 30% de las zonas sembradas. *Por otra parte, resulta difícil describir cómo se está viviendo en Santa Fe después de tres semanas de lluvias ininterrumpidas.*

El comentario, en general, aparece en los diarios de difusión masiva presentado en forma clara, directa y evidente para el receptor; además, no se puede comentar nada que no haya sido previamente relatado. Los comentarios de otras personas se reconocen porque se introducen por medio de algún verbo de "decir", por ejemplo, *expresó, confesó, declaró, dijo, manifestó*:

Mónica Varela (40) descargó el diario en su PC, al principio le costó darse cuenta de cómo pasar las hojas o agrandar la letra, pero lo descubrió a los pocos minutos. "Me resultó llamativo. Está bueno, lo pude leer sin problemas. Me pareció interesante que uno pueda ir directamente a los suplementos", planteó.

La escritura de los textos periodísticos adquiere distintas modalidades. Esos estilos o variedades se denominan géneros. Según sus características y su función, los textos se pueden clasificar en géneros informativos, de opinión o mixtos.

Géneros informativos. Su característica principal es la objetividad: se trata de transmitir los hechos tal como ocurrieron, sin comentarios del que escribe. Es el caso de la noticia del diario.

Géneros de opinión. El editorial, la columna y la crítica especializada son variedades que pertenecen a esta clase; en ellos se hace el análisis o la reflexión acerca de un hecho. El editorial refleja la posición del diario en su conjunto, de la empresa; en los artículos de opinión, en cambio, aparece el nombre del periodista o colaborador que escribe la nota y se hace responsable de las opiniones expresadas.

Géneros mixtos. Hay géneros llamados mixtos que combinan información y opinión; tal es el caso del reportaje y la crónica, dos tipos de textos muy frecuentes en diarios y revistas. Actualmente, la crónica se considera el género periodístico por excelencia.

PARA SEGUIR TRABAJANDO: COMPRENSIÓN LECTORA EN TEXTOS PERIODÍSTICOS

A continuación sugerimos una secuencia de actividades centradas en el texto periodístico; para su confección consideramos varios momentos:

En la etapa inicial, se plantean preguntas o una situación problemática que pone en juego los saberes previos de los alumnos y convoca a la acción orientada al aprendizaje de los contenidos a desarrollar y a alcanzar los objetivos planteados.

Luego, en una segunda etapa de desarrollo, mediante un conjunto de actividades encadenadas, se analiza esa situación inicial confusa y global para reconocer las partes, componentes, actores y elementos involucrados en el problema. En la interacción maestro-alumnos y la de alumnos-alumnos se irán generando actividades que requerirán la participación individual, en pequeños grupos o grupo total.

Finalmente, una etapa de cierre en la que se sistematizan y evalúan los aprendizajes logrados en función de los propósitos propuestos. Muy probablemente, también sea un momento de apertura a nuevos temas.

EN BUSCA DE NOTICIAS

1. Conversen en grupos de tres o cuatro compañeros y resuelvan oralmente las siguientes consignas:
 - Den varios ejemplos de hechos que puedan transformarse en noti-

cias. Piensen en su importancia, dónde y cuándo sucedieron, el interés que despiertan.

- ¿Leen el diario? ¿En qué soporte: papel, digital? ¿Con qué frecuencia? ¿Qué secciones o noticias les interesan más?
- ¿Qué recuerdan haber leído últimamente?
- ¿Para qué sirven los diarios y las revistas? ¿Qué clase de información se puede encontrar en ellos?
- ¿En qué se diferencia un diario de un periódico?

2. Lean este copete de una noticia sobre un hecho deportivo (real) y respondan las preguntas que siguen:

El seleccionado argentino sub-20 llegó ayer a semifinales del Campeonato Mundial Juvenil al vencer a Francia 3 a 1, en la cancha de Vélez.

Quién/ quiénes

Dónde

Cuándo

Por qué

3. Conversen y opinen sobre esta cuestión: ¿a quiénes puede interesar esta información? ¿A quiénes no?

LAS SECCIONES

En la primera página de un diario, también llamada primera plana, aparecen los titulares de las noticias más importantes y los datos de la publicación (nombre, fecha, precio, etc.).

Las páginas interiores se organizan en secciones que se agrupan por temas; las más frecuentes son: Información general, Deportes, Economía, Política, Policiales, Espectáculos, Humor, Datos del tiempo, etc.

En algunos diarios, además de las secciones, hay suplementos, por ejemplo, Ciencia y tecnología, Computación, Cultura, Arquitectura, Cocina, etc.

- Trabajen de a dos con un diario y resuelvan las siguientes propuestas:

1. Escriban la lista de secciones y el nombre de ese diario.
2. Revisen los titulares de la primera plana. Anoten a qué noticia se da mayor importancia y cómo lo advierten.
3. ¿Qué secciones les interesan más? ¿Por qué?
4. Anoten en qué sección del diario ubicarían cada uno de estos titulares.
Otro asalto con rehenes en Mataderos.....
El Papa Francisco pide cuidar a la madre y hermana Tierra para evitar

su destrucción.....
Los bancarios anuncian un paro para el miércoles
Se confirmó la venta de Canteros a Flamengo
Otro título en la serie de Harry Potter
Intensas nevadas en la Patagonia.....

5. Elijan uno de esos titulares; agreguen otros datos y redacten el copete o bajada.

LOS DIARIOS Y SUS NOVEDADES

A veces, también el periodismo es noticia y brinda material informativo. Lean la siguiente nota publicada en el diario El Debate Pregón el 2 de septiembre de 2014

Diario El Debate Pregón con nuevo diseño

NOTICIAS | 02 DE SEPTIEMBRE DE 2014 | SOCIOS

Diario El Debate Pregón con nuevo diseño

El Debate Pregón, el diario más antiguo de la provincia de Entre Ríos y miembro de ADEPA, realizó una serie de cambios en su formato que facilitan la lectura de su material informativo.

“Con respecto al nuevo diseño, se mantiene la misma identidad del producto, aunque con una estructura informativa más ordenada, lo que permite orientar con más claridad al lector en sus distintas secciones”, señaló el gerente del Diario de Gualeguay, Gastón Marcó.

Explicó que “se conserva la grilla de seis columnas, aunque se modificaron las fuentes y títulos, como así también tamaño del cuerpo del texto. También se implementaron distintos íconos que ayudan a una mejor diferenciación del material informativo”.

“Pensar en un rediseño estético no tiene ningún sentido si no logramos combinar el contenido y el diseño, ya que ambos deben complementarse –sostuvo–. Es por eso que buscamos lograr la fusión de estos factores y de esta manera le estaremos dando al lector un producto innovador y moderno. Cada puesta informativa es un generador de contenidos que agrega valor al producto y potencia la relación constante con el lector”.

“Entre otros puntos importantes, existe un cambio en el logotipo, manteniendo nuestra identidad de fusión entre El Debate y Pregón, que el próximo 12 de noviembre cumplirá 113 años de vida –señaló el gerente–. En nuestra portada, también vemos una modificación en sus titulares del día, con imágenes; entre otros cambios, podemos resaltar nuestros cabezales: locales, provinciales, sociales, Galarza, Larroque, Carbó, como así también los suplementos tradicionales: Segunda Sección, Campo y Chacra, Ser Mujer Hoy, el Deportivo”.

“Estas innovaciones se suman a nuestra propuesta en Internet, donde contamos con un sitio web y una página de Facebook (El Debate Pregón), en respuesta a las exigencias actuales de las comunicaciones. De esta manera, pre-

tendemos expandirnos hacia otros lectores, incluso pensando en aquellos gualeguayenses que se encuentran en otros puntos del país y del mundo”.

Por último, el gerente puntualizó: “Aprovechamos la oportunidad para agradecer a nuestro plantel de trabajo, colaboradores, auspiciantes y lectores, ya que gracias a las sugerencias que recibimos de ellos buscamos la manera de mejorar día a día nuestro matutino”.

1. Identifiquen y escriban los nombres de las partes de la noticia (titular, cuerpo, etc.).
2. En la nota que leyeron se advierte claramente la cabeza informativa ordenada según el esquema clásico de la noticia. Relean el texto y respondan las siguientes preguntas:
 - ¿qué?
 - ¿quién?
 - ¿dónde y cuándo?
 - ¿cómo?
 - ¿para qué?
3. Conviertan la noticia que leyeron en un reportaje al gerente del diario El Debate Pregón: escriban solo las preguntas que haría un periodista.
4. Determinen en qué sección del diario incorporarían el texto que leyeron: Información Nacional, Información Internacional, Información General, Deportes, Espectáculos, Cultura, Policiales, Editorial, Opinión, Cartas de lectores, Economía, Humor, Meteorología y otros servicios. ¿Por qué?

CRÍTICA DE UNA PELÍCULA

Lean este fragmento adaptado de una nota del diario PÁGINA 12 de Buenos Aires (20 de noviembre de 2014), firmada por Horacio Bernades, donde se hace la crítica de una estreno cinematográfico.

CULTURA & ESPECTACULOS

JUEVES, 20 DE NOVIEMBRE DE 2014

CINE › MINUSCULOS - EL VALLE DE LAS HORMIGAS, DE LOS FRANCESES HELÈNE GIRAUD Y THOMAS SZABO

SOBRE LA VIDA PRIVADA DE LOS INSECTOS

Plena de gracia e imaginación, la serie televisiva Minúsculos es lo más importante que le pasó a la animación occidental después del surgimiento de Pixar. La versión cinematográfica mantiene esas virtudes, pero en dosis ligeramente menores.

Por Horacio Bernades

Creada por los franceses Hélène Giraud (hija del célebre Moebius) y Thomas Szabo, la serie televisiva Minúsculos es lo más importante que le pasó a la animación occidental después del surgimiento de Pixar. Aquí la emitió Incaa TV. En episodios de duraciones variables (pueden ser de 5 y hasta 26 minutos) Minúsculos narra, con la más alta calidad visual, enorme gracia y humor, sentido de aventura, culto del detalle, singular capacidad de observación y, sobre todo, manteniendo siempre el punto de vista de sus protagonistas, “la vida privada de los insectos”, como reza el subtítulo (de la serie). Superproducción de diez millones de euros que en Argentina se estrena hoy en cien pantallas (en la mayor parte de ellas en 3D, el resto en 2D), Minúsculos - El valle de las hormigas mantiene todo aquello. Pero en dosis ligeramente menores, por sufrir del típico síndrome de serie corta que pasa al largo: pierde algo de concentración y tensión, pero igual sigue siendo, desde ya, altamente recomendable. Quienes hayan visto algún episodio (están en YouTube) conocerán ya a algunos de sus protagonistas: las vaquitas de San Antonio (que en España llaman “mariquitas”; acá no), las moscas, las hormigas negras. A diferencia de la serie, donde no había villanos, aquí sí, se trata de las temibles hormigas coloradas. Los que conozcan la serie sabrán también que Giraud & Szabo siempre se negaron a ese gesto mayúsculo de antropomorfización que sería dar a las criaturas el poder del lenguaje. Los insectos de Minuscule, agigantados por la cámara, no hablan. Sí hacen ruiditos. Muchos ruiditos. Algunos de ellos son propios de sus equivalentes reales (el zumbido de las moscas, que cuando vuelan en grupo encienden las turbinas) y otros, sí, antropomor-

fizados: lo de Giraud & Szabo no es un dogma de hierro.

Hay moscas que se ríen como las ardillitas yanquis, las hormigas negras se comunican por silbidos, las rojas pegan gritos amenazantes y las vaquitas de San Antonio lo hacen con un agudo sonido reiterado. Otra adecuación al gusto internacional (o sea estadounidense) es el carácter de cuento de iniciación y amistad entre especies que presenta *Minuscule - El valle de las hormigas*. Iniciación del protagonista, una cría de vaquita de San Antonio a la que su curiosidad de cachorro/a (no se sabe de qué sexo es) lleva a extraviarse, viviendo una serie de aventuras que terminan con su adopción por parte de un grupo de hormigas negras y su inesperado carácter de héroe providencial, en pago por la generosa ayuda. El verosímil, que la serie siempre se ocupó de mantener en sus propios términos, tiembla aquí por momentos. No tanto cuando las hormigas negras se defienden arrojando hisopos a modo de flechas o cohetes de pirotecnia como cañonazos, o cuando las rojas cargan sobre el bastión rival con un envase de insecticida: la descomunal capacidad de carga de las hormigas justifica esas hipérboles. Sí cuando la vaquita, que recién está aprendiendo a volar, carga una vital cajita de fósforos, arrastrándola por kilómetros, sostenida no se sabe muy bien cómo.

Hechas esas salvedades —a las que cabría sumar la falta de remate y el exceso de pompa del final, que va en contra del carácter mini que siempre tuvo la serie—, los bichitos en sí son puro goce. Sobre todo la tímida vaquita, que observa todo con ojazos de asombro, semioculta bajo su casco rojo. Con un trabajo sonoro siempre notable, la tapa de una lata suena, al cerrarse, como una estampida. Magníficas las secuencias del post-picnic (situación clásica de la serie), la del sueño colectivo en una gruta y, sobre todo, la de la sostenida persecución fluvial (muy Pixar, en verdad) de las hormigas rojas, que navegan en latita de cerveza, a las negras, que lo hacen en una de picnic. Se les suma un pez feo y amenazante, tan eficaz en la captura de insectos como la ardilla Scat con las nueces.

7-MINUSCULOS – EL VALLE DE LAS HORMIGAS

(*Minuscule - La vallée des fourmis perdus*,

Francia/Bélgica, 2013.)

Dirección y guión: Hélène Giraud y Thomas Szabo.

Música: Hervé Lavandier.

Duración: 89 minutos.

Estreno en copias 2D y 3D.

Resuelvan estas propuestas:

1. ¿Qué vocabulario desconocen? Señalen las palabras en el texto y busquen el significado.
2. Relean el texto completo. Una vez que tengan una idea general de la información, subrayen los datos principales. (Algunos aparecen ya marcados como guía.)
3. ¿Cuál es el propósito de esta nota periodística?
4. ¿Cuál la opinión de su autor?
5. Busquen y marquen un párrafo en el que predomine el comentario.
6. ¿Qué opinan ustedes sobre el artículo? ¿Resulta atractivo, interesante? ¿Es clara la posición del que escribe?

BIBLIOGRAFÍA

Calsamiglia Blancafort, Helena y Amparo Tusón Vall (2007) *Las cosas del decir, Manual de análisis del discurso*, Editorial Ariel, S.A.

Canella, R et al (2008) *Periodismo Escolar en Internet. Del aula al ciberespacio*. Buenos Aires, La Crujía.

Cassany Daniel (2006) *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*. Anagrama, Barcelona.

Kaufman, A. M. y M. E. Rodríguez, (1993) *La escuela y los textos*. Buenos Aires, Santillana.

Silvestre, Adriana (2000) *La relación discurso/procesos cognitivos en el enfoque sociocultural*, En Primer Congreso Internacional de Educación, Crisis y Utopías, Buenos Aires, UBA.

Solé, Isabel (1996) *Estrategias de lectura*, Barcelona, Grao.



**ARGENTINA
NOS INCLUYE**

DiNIECE Dirección Nacional de
Información y Evaluación
de la Calidad Educativa

Ejemplar de distribución gratuita. Prohibida su venta.